

**Projet**  
au mardi 26 octobre 2010

# Les Heures Musicales *de la Vallée de la Bresle*

## Voyage *musical* en **Roumanie**



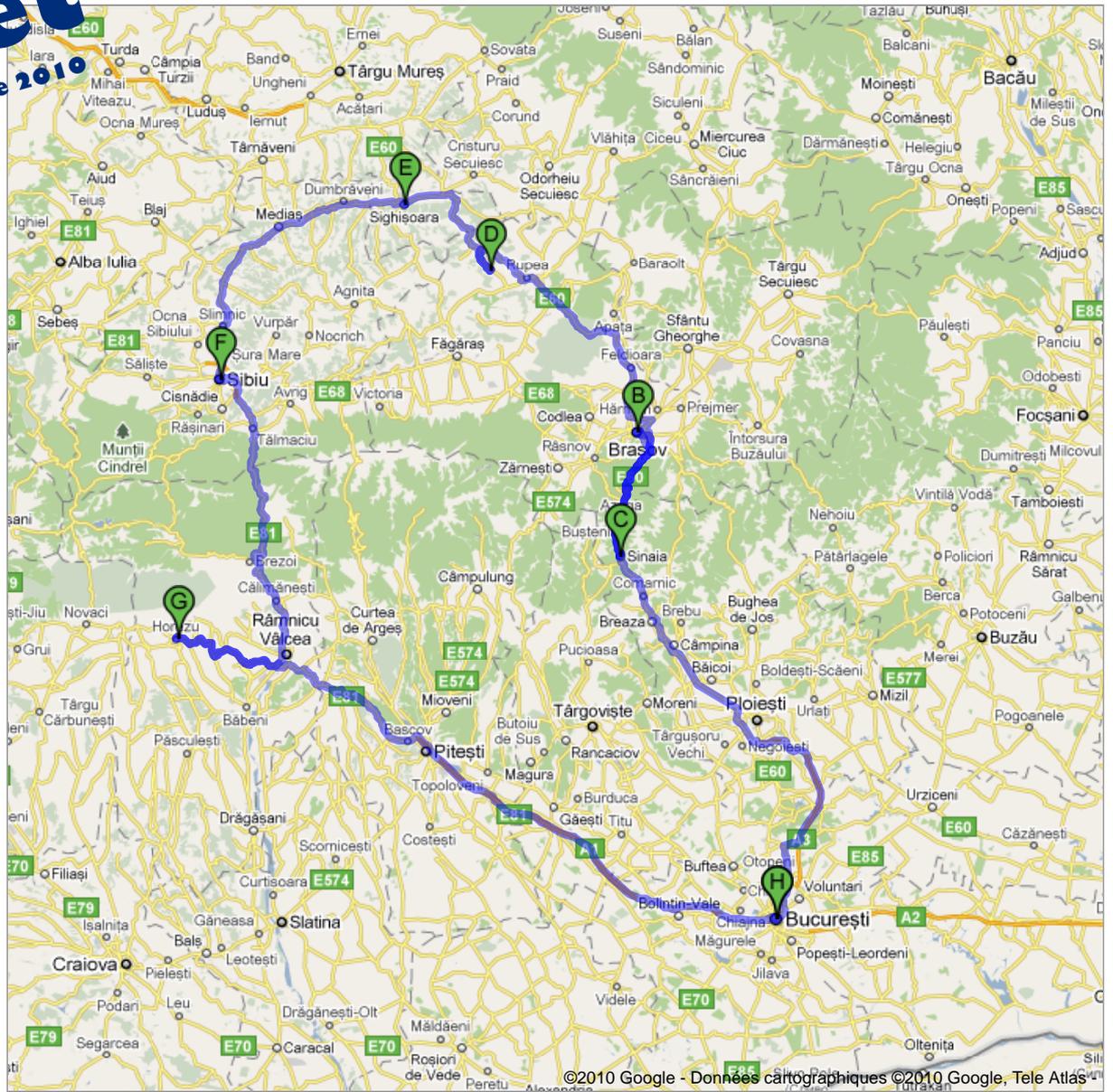
Un voyage en Roumanie  
16-25 Avril 2011

**16-25 Avril 2011**

# Projet

au mardi 26 octobre 2010

Un voyage en Roumanie  
16-25 Avril 2011



## *Prix du voyage: 690 euros par personne*

- ✓ Attention ce prix est susceptible de varier en fonction du prix du billet d'avion que nous pourrions négocier en fonction du nombre de participants.
- ✓ Un versement de 180 euros par personne vous sera demandé. Cet acompte, que nous ne pourrions pas rembourser, nous permettra en particulier de financer l'achat du billet d'avion.

### *Notre prix comporte:*

- ✓ le billet d'avion
- ✓ l'hébergements en demi pension (chambre, petit déjeuner et repas du soir)
- ✓ les transferts intérieurs par bus
- ✓ les entrées des concerts

### *Sont à votre charge:*

- ✓ les visites touristiques
- ✓ les repas du midi



# Planning

## Samedi 16 Avril

Départ de Beauvais le matin, arrivée à Bucarest.  
Logement à l'hôtel TRIUMF (2 nuits)

## Dimanche 17 Avril

A la découverte de Bucarest...  
Concert d'orgue à l'Académie Nationale de Musique par Dan Racoveanu et Jean-Pierre Menuge

## Lundi 18 Avril

Départ en car pour Brasov (étape de 186 km depuis Bucarest)  
Logement à l'Hôtel CARAIMAN (2 nuits) à Sinaia (à 50km de Brasov)

## Mardi 19 Avril

Visite de Sinaia, la Perle des Carpates, et du Château Royal de Pelès.  
Concert dans le salon de musique du Château Royal de Pelès avec Orfeo 2000

## Mercredi 20 Avril

Visite de l'église fortifiée de Brejmer et du village de Viscri (étape de 50km)  
Logement à l'Hôtel BINDERBUBI (1 nuit)

## Jeudi 21 Avril

Visite de la ville médiévale de Sighisoara (étape de 128km)  
Logement à l'Hôtel IBIS de Sibiu (2 nuits)

## Vendredi 22 Avril

Visite de la ville de Sibiu et de ses environs (Dumbrava, Cisnadia, Cisnadioara)  
Concert le soir avec Orfeo 2000 dans l'église romaine de Cisnadioara

## Samedi 23 Avril

Départ pour Horeziu par le défilé de Olt.  
Visite des monastères de Hoers et de Cozia  
Logement à BAILE GOVORA Hôtel BELVEDERE (2 nuits)

## Dimanche 24 Avril

Pâques à l'église de Horezu, l'après-midi visite des maisons fortifiées de Cula Maldarasti et de l'église «Dintr un lemme»  
Dernière soirée dans les Carpates.

## Lundi 25 Avril

Retour vers Bucarest.  
Avion en fin d'après-midi pour Beauvais

**CONCERT**

**CONCERT**

**CONCERT**



**Projet**  
au mardi 26 octobre 2010

## Samedi 16 Avril

Le matin, départ en co-voiturage de Eu pour rejoindre l'aéroport de Beauvais.

Premier contact avec la ville...

Logement à l'hôtel Triumph (2 nuits)



*Selon notre heure d'arrivée, nous commencerons à découvrir la ville et ses monuments.*



*L'Athénée roumain est une magnifique salle de concert bâtie en 1888. Il abrite l'orchestre philharmonique Georges Enescu. C'est un haut lieu de la culture musicale de Bucarest et de toute le Roumanie.*

Un voyage en Roumanie  
16-25 Avril 2011

**Projet**  
au mardi 26 octobre 2010

**Dimanche 17 Avril**

A la découverte de Bucarest...

*Bucarest est une ville très animée qui, depuis la chute de Ceusescu, se réveille d'un long sommeil. Longtemps appelée le «petit Paris», elle porte la marque de l'influence française et de ses architectes. Nous découvrirons avec Dan le cœur historique de la ville et ses principaux monuments. Le soir après le concert, nous partagerons un moment de sa vie nocturne dans une de ses brasseries typiques.*



*Installé au cœur de Bucarest sur les bords du Lac d'Herestrau, le MUSÉE de VILLAGE présente dans un cadre champêtre agréable, sur 15 hectares un éventail très complet des différentes architectures rurales du pays. On peut y voir des maisons, des fermes entières entièrement meublées, des ateliers et des moulins, des églises et des oratoires, en un mot un panorama très complet des bâtisses paysannes de toute la Roumanie.*

*Le soir nous serons accueillis à l'Université de Bucarest où fonctionne l'Académie de musique (l'équivalent de notre Conservatoire National Supérieur). Dan et Jean-Pierre donneront un programme Bach, Händel.. qui mettra en valeur l'instrument qui vient d'être livré et dont Dan est l'heureux titulaire. L'instrument a été réalisé selon ses recommandations.*



**CONCERT**

Un voyage en Roumanie  
16-25 Avril 2011

## Lundi 18 Avril

Depart en car pour Brasov (2H30, 186 km)  
Le soir logement à Sinaia (50km de Brasov,)



*Brasov est située sur un plateau dans une courbure de la chaîne des Carpates. Son climat montagnard lui vaut pendant l'hiver les températures les plus basses du pays, jusqu'à -10 ou parfois même en dessous de -20 °C. Cependant sa position montagneuse la protège contre les vents violents de neige. Pendant l'été, les températures peuvent dépasser 30 °C comme ailleurs en Roumanie.*

*Brasov est une vieille ville médiévale de Transylvanie dont l'architecture témoigne d'une longue histoire. Aussi connue sous le nom de Cronstadt ou Corona, Brasov a accueilli un artisanat prospère, en particulier celui des joailliers. Nous flânerons sur l'ancienne Place de la Mairie (Piata Sfatului), bordée par des maisons et des hôtels restaurés et repeints dans couleurs vives du style baroque.*



*Nous visiterons la Cathédrale de Brasov, construite par les Saxons, Biserica Neagra (l'église noire) la plus grande église gothique de Roumanie. Elle doit son nom au grand incendie qui la ravagea en 1689. Ses orgues sont les plus grandes de Roumanie (4000 tuyaux...) Le trésor de la cathédrale d'une grande valeur est constitué d'une riche collection de tapis d'Anatolie (tissés au XVIIe -XVIIIe siècle) qui habille l'intérieur de l'église.*

## Mardi 19 Avril

Sinaia, la Perle des Carpates et  
le Château Royal de Pelès...

*Fondée par le prince Mihai Cantacuzène au début du XVIIème, après qu'il eût échappé à un assassinat dans les bois de la Prahova et accompli un pèlerinage de remerciement au Mont Sinai, la ville de Sinaia s'est surtout développée à la fin du XIXème siècle lorsqu'elle fut choisie comme résidence d'été par le roi Carol Ier. De nos jours, Sinaia, surnommée "la Perle des Carpates" est tout à la fois ville thermale et de sports d'hiver puisqu'elle se dresse à 800m au pied des monts Bucegi. C'est aussi une grande ville industrielle qui abrite l'importante usine MEFIN au l'on fabrique des pompes de moteur à injection.*



*Le Château de Peles est l'un des plus beaux châteaux d'Europe . Il a été commandé par le prince Carol I de Hohenzollern, roi de Roumanie. Sa construction a commencé en 1873 sous la direction de l'architecte viennois Wilhelm Doderer Le château a été inauguré en 1883. Il tire son nom du ruisseau voisin qui passe par la cour intérieure.*

## CONCERT

*Le Château de Peles présente des intérieurs opulents, conçus dans un design élégant avec un mobilier remarquable. Ses 160 chambres sont décorées avec les plus beaux exemples de l'art européen, lustres de cristal de Murano, vitraux allemands, murs couverts de cuir de Cordoue, porcelaines de Sèvres, meubles marquetés en bois d'ébène et sculptures d'ivoire. OrfeO 2000 vous invite à un concert dans le cadre exceptionnel du salon de musique du Château. Un moment rare comme ceux que nous avons vécus à Dublin.*



**Projet**  
au mardi 26 octobre 2010

**Mercredi, 20 Avril**

L'église fortifiée de Brejmer (à 50km de Sinaïa)  
Le village de Viscri

*Edifiées au Moyen-Âge, les églises fortifiées de Roumanie comptent parmi les plus remarquables d'Europe. Leur architecture s'est adaptée aux désordres sociaux et politiques de l'époque. elles ont longtemps servi de refuges aux populations locales lors des invasions et des guerres.*



*Au bout de nulle part, le village de Viscri se laisse découvrir par une piste qui serpente au milieu des vergers et des champs de houblons. Le village est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO et sa mise en valeur a également été soutenue par la Commission européenne au titre du programme CULTURE 2000.*



Un voyage en Roumanie  
16-25 Avril 2011

## Jeudi 21 Avril

La ville médiévale de Sighisoara (à 128km de Viscri)  
Logement à l'Hôtel IBIS de Sibiu (2 nuits)  
Sur les traces de Dracula....

*La ville médiévale de Sighisoara constitue un ensemble remarquable d'architecture civile et militaire du Moyen Âge en Transylvanie. Le centre historique est constitué par un site fortifié qui s'étend sur un plateau aux versants abrupts dominé par la colline de la Cité, la Ville Basse et les murailles qui enserrent l'ensemble. Les monuments les plus remarquables sont la Tour de l'Horloge (Turnul cu Ceas), tour défensive du XIII<sup>e</sup> siècle et du XIV<sup>e</sup> siècle et porte d'entrée principale de la ville.*



*Sighisoara est également le lieu de naissance de Vlad Dracula, aussi connu sous le nom de Vlad Tepes (Vlad l'Empaleur), prince de la province de Valachie de 1456 à 1462. C'est lui qui a inspiré le roman fantastique de Bram Stoker, Dracula. Vlad Tepes a pour véritable nom Vlad III ou encore Vlad Dracula. Il gouverna, à partir du milieu du 15<sup>ème</sup> siècle, la région de Wallachie qui est en fait le sud de la Roumanie actuelle.*

**Projet**  
au mardi 26 octobre 2010

## Vendredi 22 Avril

Visite de Sibiu et de ses environs (Dumbrava, Cisnădie...)

Logement l'Hôtel IBIS (2 nuits)

Concert le soir dans l'église romane de Cisnădioara

*A une dizaine de kilomètres de Sibiu, le village de Cisnădioara est entouré de collines boisées. Ici, les habitants mènent une vie d'agriculteurs et d'éleveurs : le matin, vous pourrez voir les troupeaux partir vers les champs. Cisnădioara est dominée par une citadelle, en partie détruite par les Turcs il y a plusieurs siècles.*



*Le soir, concert dans une église romane du 12ème siècle de Cisnădioara avec OrfeO 2000. Programme intimiste dans un des lieux les plus remarquables des Carpates.*



# CONCERT



*Les principales montagnes en Roumanie sont les Carpates, culminant à 2544 m. La flore et la faune des Carpates rassemble plus de 1000 espèces des plantes, certaines d'entre elles endémiques. Les Carpates roumaines recèlent aussi le plus grand nombre d'ours bruns, de loups et de lynx vivant encore en liberté en Europe.*

Un voyage en Roumanie  
16-25 Avril 2011

**Projet**  
au mardi 26 octobre 2010

**Samedi 23 Avril**

Départ pour Horeziu par le défilé de IOlt.

Visite des monastères de Hoers et de Cozia

Logement à GOVORA Hôtel BELVEDERE (2 nuits)



*Seul pays latin de religion orthodoxe, la Roumanie est très marquée par la foi et la spiritualité. L'Église exerce sur l'ensemble de la société une forte influence, que l'on constate dans la religiosité omniprésente et parfois très touchante du quotidien des villages. Mais les témoignages les plus forts de l'empreinte culturelle de l'Église demeurent les chefs-d'œuvre d'art religieux - églises et monastères - qui jalonnent le pays. Car l'histoire de la Roumanie, christianisée dès les premiers siècles de notre ère, est intimement liée à celle de la religion orthodoxe qui incarne la résistance culturelle et l'unité du peuple roumain.*

*Horezu est le cœur historique de la poterie roumaine dont elle entretient jalousement les traditions. Son monastère est classé au catalogue du Patrimoine mondial de l'UNESCO.*



*Le monastère de Cozia, érigé en 1388, est l'un des monuments les plus précieux de l'art médiéval et de l'architecture nationale roumaine. Il a bénéficié d'ajouts successifs jusqu'au début du 18ème siècle. Son église construite en 1543 a été représentée sur un timbre émis en 1968. Les fresques du monastère, dont certaines sont d'origine et remontent à 1390, sont très bien préservées. A l'intérieur du monastère, a été installé un musée qui présente de nombreux manuscrits, des gravures anciennes, des broderies, des objets de culte.*

**Un voyage en Roumanie**  
**16-25 Avril 2011**

## Dimanche, 24 Avril

Fêtes de Pâques à l'église de Horezu  
Les maisons fortifiées de Cula Maldarasti  
Le monastère «Dintr-un lemme» et son église



*Le monastère de Dintr-un lemna présente la particularité d'avoir une église construite avec un seul chêne. Dintr-un lemna signifie en roumain «d'un seul bois».*

*Les maisons fortifiées de Maldaresti (Cule) sont parfaitement conservées. Construites au Moyen-Âge, ces demeures ont servi de défense à leurs propriétaires. Elles sont le témoin d'une architecture historique. Elles ont fait l'objet de numberless études ethnographiques*



## Lundi 25 Avril

Retour vers Bucarest puis départ pour Beauvais

# FIN